北美最大國際貿易展暨商業環境保護會議

下月中起在雲埠舉行五天

（溫哥華訊）「地球九零」六三九六或教務慶二）北美洲最大的國際貿易展覽會及商業與環境會議，定於三月十六日至二十日在溫哥華舉行五天，將有商業工業界、政府、土著社團、環境保護團體及財政經濟社會人士等各方代表担任主講及參加展出，以力求解決世界上最複雜、最爲人關注的環保問題。

上次「地球九零」會議貿易展覽會舉行時，吸引了分別來自七十個國家和六百個參展商和三千名代表出席參加，至爲成功。

此舉由加聯邦政府及卑詩省府聯合主辦。查詢詳情電話：六六六・八零二零（電傳真：六六六・八一二三。）

（又訊）卑詩水電公司及卑詩貿易廳結合今次會議，並舉辦以環境爲主題的美術繪畫比賽。歡迎卑詩省中學生參賽，二月廿七日爲截止日期。華裔娛樂界巨子雷元熙担任評判員之一。

凡入選美術作品，將在該展覽及會議場中陳列，且刊印於專刊內，以廣宣傳。在三月十六日之會議展覽會開幕時，卑詩省長哈國將頒發現金獎一千元給予冠軍的中學生畫家。另亞軍得七百五十元；季軍得獎金五百元；六位榮譽安慰獎各可得獎金一百元。並將刊印五千份海報，送給出席會議各代表。

歡迎參賽。查詢電話：（六零四）六六三—四五二九 Verne Prior。

全加陳穎川總堂七四紀念暨春宴

（溫哥華訊）定東街一一三二號加拿大溫哥華全加珠城酒家舉行紀念陳穎川總堂，定期暨春節聯歡宴會雙於一九九二年三月重慶典。

八日（星期日）舉敬希各宗親堂行慶祝成立第七十員報名依時踴躍起四週年紀念，下午席參加，以叙宗一時開會，同日下誼。

午五時半，假喜士（又訊）穎川書英部定於三月一日（星期日）下午一時，在該總堂舉行座談會，同日下午二時，假新都城酒家聚餐聯歡。敬希各書英踴躍赴會。

以上查詢電話：六八一・五零一八。

馬劍風師傅壽慶 慷慨捐洪門經費

（本報訊）國術界前輩馬劍風師傅七秩晉六榮壽誌慶，日昨二月八日設宴於玉麒麟大酒家，洪門昆仲、僑團首長、武術太極界前輩友好及各兄弟親友，踴躍赴宴，並以賀儀禮物恭賀，情況至爲熱鬧。馬師傅桃筵不忘僑社慈善公益事業，慷慨捐助慈善經費予雲埠洪門民治黨、達權社、體育會每處經費三十元。精神可嘉！

旅加台中校友慶春節 迎猴聯歡會盛況空前

（雲訊）本埠旅加台中校友會，已於二月八晚在名園酒家舉行送羊迎猴春節聯歡會。是日到會者百餘人，愉快地共渡過一個歡樂的晚上。

今年的春聯是由麥伯紹與黃灼年兩位學友策劃，上有「旅加台中校友春節聯歡會」，兩旁是「爆竹聲聲名園共酌慶春節；喜氣洋洋紗帽群體迎猴年。」中間掛着「新年快樂」、「靈猴獻瑞」、「萬事勝意」等吉祥語。

大會開始，先唱校歌，表示大家未忘母校。再由甄潮蔚會長致辭，總結過去一年和計劃九二的展望。文娛節目更是多姿多采，由諸趣唱家譚祥生主持。

第一組合唱「賀新喜」與「當我們在一起」。再由譚祥生獨唱「相識也是緣份」。第三組由五零秋同學合唱「拜年歌」與「迎春花」。四是雲、蔡燦勳、黃偉夫、馬巧嫦、陳達群、陳天相各捐餅一盒，譚懷越、陳景韶各捐餅食二盒。

得獎者皆大歡喜，同人等亦對各位熱心贊助深感謝意！

同時，最近有梅成策、朱賣琴兩位新加入校友會，席中大家熱烈歡迎他們。更獲林藩衍學友捐助經費一百元，在此表謝意云。

「黃梅調」。最後由幾位大家姊合唱「有酒應該今朝醉」。唱者落力盡情，聽者也掌聲讚好。

餐會到中途，特由三位會長—甄潮蔚、黃健磊、黃月蓮及三位顧問黃偉夫、朱朝操、蔡燦勳共同向大家敬酒，新春歡樂地共同乾杯，並祝大家猴年行好運。

最後是禮物抽獎。今年獎品特別豐富，頭獎是由甄會長捐助的「電子計算機；二與三獎由黃健磊、黃月蓮捐的迎春花，四獎是譚祥生的 Slow Cooker。其餘的獎品計有：

朱朝操捐的臘腸廿包，朱翠微餅二盒，朱小惠餅四盒，黃灼年餅二盒，譚翠霞茶葉二包，李揖坂餅一盒、余惠芳餅一盒、黃婉璋香梘一盒，秦瑞華糖一盒，彭翠雁蛋捲一盒，黃月琼糖一盒，黃盈裕、李雪雲、蔡燦勳、黃偉夫、馬巧嫦、陳達群、陳天相各捐餅一盒，譚懷越、陳景韶各捐餅食二盒。

中僑與華人路德會辦英文班國語教學

（雲訊）華埠中僑會與華人路德會和平之君堂合辦英文中班，國語教學，三月九日起開課，逢週一、二、三、四下午一時至三時，每期五週，收費六十五元。

上課地點：3022 E 49th Ave, Vancouver。報名電話：六八四—一六二八朱小姐洽。

雲第一國語學校增開兒童合唱班

（雲訊）溫哥華第一國語學校星期六下午之才藝課程將增開兒童合唱班，並於本月二十二日開始正式上課。合唱班招收之學童年齡爲男生七至十二歲，女生七至十四歲。參加學童必須會看五線譜。

合唱班將於每星期六下午十二時半至一時半假溫哥華社區學院愛德華王校區上課練唱。教師爲資深音樂老師，經驗豐富，實爲有興趣學習合唱之學童提供不可多得良機。

擬參加合唱班者，請儘速報名。詳情請電副校長童人美女士五九零—五三—五七四九。

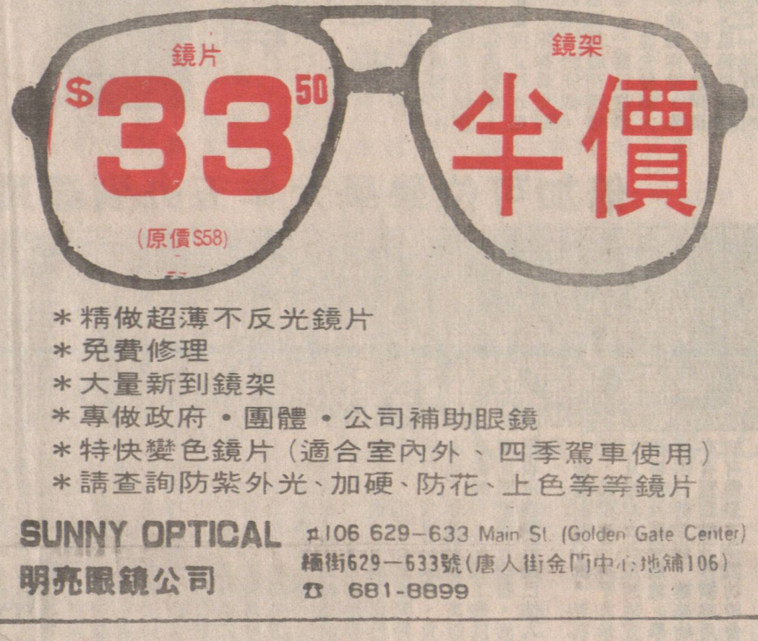
甄氏宗親會春節聯歡宴會暨甄連歡父子紀念獎學金

（雲訊）甄氏宗親會定期於一九九二年三月十五日（星期日）正午十二時，在該會所禮堂舉行新春祭祖禮，禮後備有自助午餐餉衆。同日下午六時，假座名園酒家舉行成立六週年紀念暨春節聯歡宴會，有音樂節目助慶（由藝林音樂社及該會音樂組聯合演唱）。希各宗親携眷踴躍參加，請早日到會所購買餐券，以便編排席位。

報名日期由即日起至三月十日止。席金：成年人每位收十五元；六十五歲以上耆英每位收十元；四歲至十二歲小童每位收十元；未滿四歲小孩免費。

（又訊）該會一九九一年度甄連合演唱）。希各宗親携眷踴躍參加，歡父子紀念獎學金，由即日起至三月十日止接受申請，凡該姓子弟一九九一年在十二班以上及高等學院畢業成績優良獲政府或學校獎學金者皆合格申請，但必須携同證件前來會所登記以及親身出席領獎方合。頒獎日期訂于三月十五日在春宴禮台上舉行。

查詢電話：二五三—四七四九。



＊精做超薄不反光鏡片
＊免費修理
＊大量新到鏡架
＊專做政府・團體・公司補助眼鏡
＊特快變色鏡片（適合室內外、四季駕車使用）
＊請查詢防紫外光、加硬、防花、上色等等鏡片

SUNNY OPTICAL 明亮眼鏡公司
#106 629-633 Main St. (Golden Gate Center)
橋街629—633號(唐人街金門中心地舖106)
☎ 681-8899

代柬

謹訂於一九九二年三月一日（星期日）下午六時假座名園大酒家舉行春節聯歡宴會敬請黃伍宗親屆時賁臨叙慶不勝翹企。

黃氏宗親總會同人敬約

附註：
㈠席金：每位十五元，憑券入席。
㈡請向下列商號購票：
泰興公司、緬大藥房、芸生公司、漢升體育會、本總會。
㈢二月廿九日下午五時截止購票，以便編排筵席。

誠聘行政助理

社團誠聘行政助理一名，須通中英文，大專程度，有社會工作經驗，及組織能力，會打字及電腦操作，月薪加幣$1800.00有意者請備履歷每日由上午十時至下午四時到華埠中華文化中心，找林沾先生查詢。

李强只是很多滿意客戶其中之一，滙豐銀行之利來戶口是一個爲方便閣下而設計之簡化支票儲蓄戶口。

具備多種服務組合，閣下可因個別之需要而選擇運用。例如選擇月結單或存摺作爲紀錄，信用貸款，透支保障，人壽保險，自動櫃員咭等。運作簡單方便，兼且結存越多，利率越優厚。

歡迎駕臨本銀行任何分行索取小册子或向客戶服務代表垂詢。

Hongkong Bank of Canada
滙豐銀行

總行 185 West Georgia Street Vancouver, B.C. (604) 685-1000
601 Main Street Vancouver, B.C. (604) 668-4682
5812 Cambie Street Vancouver, B.C. (604) 325-1868
530 Main Street Vancouver, B.C. (604) 683-9611
#120-8191 Westminster Hwy. Richmond, B.C. (604) 276-8700
4800 No. 3 Road Richmond, B.C. (604) 270-8711

TIME'S PRINTING
DESIGN & PRINTING
• 名片
• 信紙
• 信封
• NCR 文件
• 海報
• 餐牌
• 請帖
• 膠印
• 過膠
• 凸字印刷
• 複印
時代印刷
1387 KINGSWAY VAN., B.C. V5V 3E3
TEL / FAX: 872-6858

Because the Good Will of those we serve is the foundation of our success. During the Holiday Season more than ever, our thoughts turn gratefully to those who have made our progress possible. We sincerely say

Thank You and Wish You All The Best For The New Year

顧客的支持和滿意，是我們成功的基礎，藉着聖誕新年的來臨，我們誠意特此致謝更祝你們

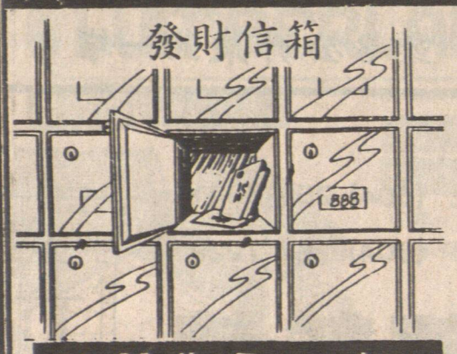
新年快樂，萬事如意

PRO-VISION MAR AGENCIES
威信實業燕梳公司同人敬賀
336 East Hastings Street
Vancouver, B.C., Canada V6A 1P4
687 – 8332

我們尚有紅包（利是封）、年曆、磁石揮春，貴客如有需要請隨時到本公司辦事處索取。

CHINATOWN POSTAL OUTLET 華埠郵政局

發財信箱



Air Mail Par avion
文件翻印

全面性服務：
快遞、郵包、掛號
新舊銀紙、及硬幣
集郵中心旅行支票
各國滙票、高速電滙
圖文傳真、大小過膠
証件照片、即影即有

一小時冲印

各種即中彩票

柯達科技、電腦監印・柯達相材・優質服務

國勵業貿公司
CORENG ENTERPRISES CORPORATION
523 Main Street, Vancouver, B.C., V6A 2V1, Canada • Telephone: (604) 688-7225 • Fax: (604) 688-5665